

dels sàlics o sargues', en forma moss. *sārka* (DECat VII, 641a).

Serrada, Serrado. Cova Serrada, te. Xert (xxviii, 33.11); *El Serrado*, pda. d'Almenara (Vcia.) (xxx, 7. 22). Caseta *Serra(d)o*, te. Vilamarxant (xxx, 112.4): de *serrat* en el sentit de 'densíssim, estret' (ll. SERARE), d'on el dial. *serrat*, -ada, 'closa' (DECat VII, 849a54 ss., b1 ss.); i d'ací, com dim. mossàrab: *Serretillo*, te. Benissanó (xx, 89.50).

Sespar, V. *Sepiello* (supra).

Sevinar, Serra de ~ (pron. *denseviná*), te. Rasquera (xiii, 87.11); *Los Sevinars*, te. Pinell del Broi (xiii, 77.19): del nom de planta *savina* que en part del territori, presenta vocalisme mossàrab en *se-* (DECat VII, 723a27 ss.). Del colle. SABINETA, ve *La Savineta*, senegles pdes. te. Lluçena (xxix, 108.5) i Casinos (xxx, 99.18).

Silvana, Penya (de) la ~, te. Xixona (J.G.M. 1935): simplement PINNA SILVANA 'roca bosquetana'. Aebischer, en *Top.*, 132, troba testimonis d'un NL SILVIANUM Ss. x-xiii, al Nord de Bna. (Mas, *NHBna.*), però res a veure amb *Sils*. I veg. *Sivèrio*, *Silvèrio*, supra, 25 ape. a *Sepiello*.

El Siser, Barranquet del ~, te. de Pobla del Duc (xxxii, 160.3), derivat de *siso*, variant del nom de planta *sisall* (DECat VII, 951b16 ss.).

Sobenaina, és una part de la Vall d'Ebo (xxxiv, 143.4), probablement alteració de *Sobeirana* = cat. *vall Sobirana*, part alta de la vall; a l'alteració fonètica de *-eirana* en *-eraina* i *-enaina*, pogué ajudar la influència aràbiga, perquè així el nom correspon a l'estructura d'un dim. aràbic; però no és aràbic, car no hi ha arrel ar. *sbnn*, ni és d'esperar en el sistema aràbic, una arrel quadrilítera, ni de tal forma.

Solero, Mas del ~, te. Vall d'Alba (xxviii, 167.10).

El Somo (*sómo*), senegles pdes. de Bocairent, Laguar, Beniardà i Onil (xxiv, 51.21, 149.17; xxv, 40.3, 173.14), pertor en una situació com la que té l'homònim de Benimantell: damunt la lloma dels Moros (xxxv, 16.14); més noms d'aquest origen, en DECat VIII, 59b48 ss. Deriv. mossàrabs: *Sumet*, te. Vall d'Uixó (xxix, 192.10); *La Somera* (pron. *-éra*), te. de Culla (xxix, 64.17); cf. aran. *Somèra*, pda. te. Arres, per damunt dels boscos; *Sommaia* a Toscana, que Pieri (Top. Arno, 237) explica com SUMMA AREA, cosa ací també possible.

El Sopador, barranc en te. Xixona (xxxv, 94.14), probablement dissimilació de (SALTUM) SUPERIOREM 'clotada de dalt'.

El Sopalmo, te. Ibi, ja prop del d'Alcoi, antiga pda. amb el gran mas, on té la seu la bella escola de «*Pintem-Pintura*», dirigida pel mestre i bon amic i compa-

triota Antoni Miró (1989 ss.); variant de *Sospalmo*, nom molt repetit en la Top. valenciana (DECat I, 607, n. 3).

Sorlí, -ina. Alqueria de *Sorlí*, te. Xirivella (xxx, 144.16), i vella alqueria de Patraix (J. G. M., 1964); cogn. patrici o arrelat, allí mateix, a Càlig, Benicarló, St. Mateu.

La Sorlina, pda. de Peníscola (xxxviii, 94.12); també, però, en el Rosselló: conec dues famílies de nom *Sorlí* a St. Llorenç de la Salanca. Resulta de dissimilació de *Saornin, -ina*, ll. SATURNINUS, amb un tractament (-T- > zero) molt suspecte de ser manlleu del francès del Nord. Igual origen en els noms valencians? Potser ja s'havia iniciat aquest corrent gallicà abans de la Reconquesta: al Puig de Sta. Maria apareix la forma *Sorní*, encara no dissimilada (xxx, 57.19) (prestigi de l'Església gal·lica? priscillianisme?, infiltracions carolíngies?). Cf., però, *Sotarlines*, deriv. de *Soternes* (art. *Saderra*, infra).

Sotanells, pda. del te. Cast. Pna. (BSCC xiv, 81), potser dissim. de *Sotolells*, dim. de l'autòcton *sòtol*, més aviat que del cast. *sótano*.

Sotarro, Corral del ~, te. Sta. Madalena de Polpís (xxviii, 200.21); es pot enllaçar simplement amb el tipus *Soterranya, -tarrenya* (NLL adjacents) com a derivat regressiu; o bé de **Sotarror* SUBTERRIORE 'inferior, de sota', amb reculada accentual segons la norma de l'àrab vulgar (i cf. *Sopador*, supra).

Soterranya, te. de Bocairent (d'altres: *Sotarromi*) (xxxiv, 1.21). Costeta *La Sotarrenya* (Agres, xxxiv, 36.4); i amb una simplificació de la *-rr-* pel filtre aràbic: *Sotarenya*, te. Serra Calderona (xxx, 72.1); segons altres: *Satarenya* ixxx, 62.1). *La Suterraina*, te. Rossell (xxvii, 111.1). Amb altra evolució del sufix (i en forma masc.): *Sotarròni*, te. Alcoi (xxxiv, 6.17) (i ja l'hem vist a Bocairent). Alguns dels homònims s'apliquen a un camí, que es diria ITER SUBTERRANEUM 'comí fondo' (aprofitant el llit d'un torrent eixut etc.). Així, p. ex., a Cast. Pna.: *El Soterrani* (xxix, 28.7). De *Suterranya*, llog. de la Conca de Tremp, donarem documentació en un altre article.

Abunda en el Nord val.: *Soterranya*, te. Coves de Vinromà (xxviii, 148.15); *La Soterranya*, te. Costur (xxix, 9.5); id., te. Benafígus (xxix, 87.14); *La Soterània*, te. l'Alcora. Per a *Sotarlines*, veg., però, *Soternes*, art. *Saderra*.

El Sullenco, te. Pinós de Monòver (xxxvi, 74.9), parent del cast. *zullenca* (DCEC, DECH).

El Surco, barranquet afl. del riu Montlleó, encara que altres diuen si va a la Rambla Carbonera (xxix, 71.12, '35 × '14); i a Les Useres *La Bassa'n Surco* o *Mas del Surco* (xxix, 15.6.8, '34 × '12). Són mossarabismes autòctons, de SULCUS 'solc' més aviat que cast., cf. *El Surcatxo*, pda. de Penàguila (xxxiv, 48.2).